

## СТАТЬЯ

Свяжитесь с нами:

- **ТОО «Болотов и Партнеры»**  
Казахстан, г. Алматы 050008  
ул. Ауэзова 60, БЦ «Almaty Residence», 6 этаж  
+7 (727) 357 23 80  
info@BolotovIP.com  
www.BolotovIP.com

Октябрь 2016

### Зачем нужна регистрация авторских прав на произведения литературы и искусства?



Наурузова  
Гульжихан  
Консультант,  
Патентный  
поверенный РК

В последнее время в Казахстане наблюдается повышенный интерес авторов к защите прав на свои произведения. Это можно объяснить и тем, что повышается юридическая грамотность правообладателей, и тем, что в законодательство в сфере интеллектуальной собственности внесены изменения, предоставляющие дополнительные возможности для защиты прав, в частности, ужесточены меры наказания к нарушителям авторских прав.

В атмосфере правовой защищенности предоставляется больше возможностей для развития предпринимательской деятельности и для правовой защиты произведения уже с момента его создания.



Болотов Юрий  
Управляющий

В данной статье мы постараемся дать общее представление о правах авторов и о целесообразности их защиты.

Авторское право, как раздел гражданского права, регулирует отношения, связанные с созданием и использованием произведений науки, литературы и искусства. По существу, авторское право можно рассматривать как субъективное право автора на использование созданного им произведения. Произведениями могут быть и программы для ЭВМ, и базы данных, и литературные произведения, и иные объекты, перечень которых приведен в законе Республики Казахстан от

© 2016 Bolotov & Partners. Все права защищены.

Информация, содержащаяся в настоящей Статье, общего характера и не может быть использована как юридическая консультация или рекомендация. В случае возникновения вопросов, пожалуйста, обращайтесь.

партнер, Патентный  
поверенный РК

10 июня 1996 года «Об авторском праве и смежных правах (далее – Закон)».

Несмотря на то, что под «*произведением*» понимается все то, что создано непосредственно человеком, любые результаты его умственного и/или физического труда, охраняться оно будет только при условии, что оно имеет материальное воплощение.

Иными словами, произведения литературы, науки и искусства должны быть представлены в любой объективной форме: в виде рукописи, аудио или видеозаписи, в виде рисунка, скульптуры и т.д.

Именно по этой причине авторское право не распространяется на идеи, методы, процессы, концепции, принципы, так как они могут быть воплощены в жизнь разными лицами с созданием собственных независимых произведений.

Таким образом, становится очевидным, что объектом правовой охраны выступают элементы не содержания, а формы произведения.

Кроме того, не подлежат охране официальные документы, сообщения о событиях и фактах, имеющие информационный характер, произведения народного творчества, а также государственные символы и знаки.

Субъектами авторского права являются создатели произведений, их наследники и лица, которым авторы или их наследники передали свои авторские имущественные права. В качестве авторов могут выступать только физические лица, в качестве иных субъектов авторского права могут выступать и физические, и юридические лица.

Создавая произведение, автор становится обладателем совокупности прав, часть из которых остается за ним бессрочно, а часть может быть передана третьим лицам.

### Неимущественные

права не имеют материального и экономического содержания и поэтому в международном законодательстве в отношении неимущественных прав автора часто используют термин

«моральные права автора». Они не имеют срока давности и неотчуждаемы.

Другими словами, неимущественное авторское право для автора связано в основном с отстаиванием моральных прав по защите репутации автора, с правом на неприкосновенность произведения, с возможностью запрещать или указывать имя, выбирать псевдоним, обнародовать произведение и т.д.

### Имущественные

авторские права имеют экономическую сущность, выраженную в том, что автор за материальное вознаграждение может предоставить или передать третьим лицам право на использование ими своего произведения. То есть, имущественное авторское право отчуждаемо и носит материальный характер.

Таким образом, имущественное авторское право для автора - это возможности разрешать или запрещать третьим лицам использование произведения.

Согласно нормам международного законодательства права у автора возникают и охраняются с даты создания произведения в силу самого факта его создания без выполнения каких-либо формальностей по их регистрации. Следует отметить, что данное положение применимо, когда нет спора о том, кто является автором произведения. Для удостоверения авторства иногда бывает достаточно просто представить нескрытую посылку, направленную автором себе, содержащую сведения о нем, как об авторе и фиксирующую дату создания произведения.

Однако, как показывает практика, в большинстве случаев, когда автор обращается в суд или государственные органы за защитой своих авторских прав, такого доказательства бывает недостаточно. Первым вопросом, который задают автору, является - есть ли документ, подтверждающий факт регистрации авторского права? И в такой ситуации становится очевидным, насколько автор заранее беспокоился и обеспечил себя соответствующими доказательствами. Такая имеющая место практика, поясняет, почему большинство создателей произведений предпочитает регистрировать свои права с получением официальных документов. Такой

документ служит убедительным доказательством авторства, а также предпочтителен при заключении коммерческих договоров о передаче имущественных прав деловым партнерам.

Как показывает статистика, ежегодно в Министерстве юстиции регистрируется от 2500 до 3000 произведений, относящихся к разным объектам авторского права. При этом наблюдается рост заинтересованности создателей программ для ЭВМ в защите своих прав. И это объяснимо, так как чаще всего именно эти произведения используются и распространяются без согласия авторов и правообладателей.

Безусловно, регистрация нужна не только в целях подтверждения и защиты прав. Количество зарегистрированных объектов интеллектуальной собственности влияет на рейтинг научных учреждений и высших учебных заведений, помогает получить финансирование научных работ, облегчает оценку произведения, служит и украшением офиса, и престижным указанием на творческие успехи автора или компании.

В Казахстане регистрация объектов авторского права производится в Министерстве юстиции Республики Казахстан. Существуют нормативные требования по комплектации и оформлению документов, а также регламент по срокам регистрации произведения. Однако, по сути своей, регистрация произведения представляет собой передачу автором своего произведения на хранение (депонирование) в уполномоченный орган.

После регистрации произведению присваивается номер, а правообладателю выдается свидетельство с указанием наименования произведения, даты его создания, сведений о правообладателе и авторе (авторах) произведения. Таким образом, регистрация произведения — это передача его на хранение с фиксацией даты и условий передачи. В случае необходимости произведение, переданное на хранение, может быть представлено по требованию для удостоверения авторства и даты создания произведения.

В некоторых странах, в том числе и в России, объекты авторского права и смежных прав регистрируются не в уполномоченных государственных организациях, а в

организациях, управляющих имущественными правами авторов и исполнителей на коллективной основе.

Регистрация не является обязательной в Казахстане, но в некоторых странах она необходима. Например, в Соединенных Штатах, регистрация является обязательной в случае судебного рассмотрения спора, связанного с нарушением авторского права или смежных прав, и в Соединенных Штатах, авторское право и смежные права регулярно регистрируются в крупных масштабах.

Если произведение относится к категории объектов авторского права и материалы заявки оформлены в соответствии с нормами Закона, то примерно через месяц автор или его преемник получит свидетельство о регистрации прав на свое произведение. Если же материалы заявки не отвечают каким-либо требованиям Закона, то пакет документов возвращается заявителю с указанием причины отказа в регистрации произведения.

Несмотря на кажущуюся доступность процедуры регистрации произведений, определенные трудности в оформлении своих прав испытывают авторы и заявители, не имеющие казахстанского гражданства.

- Уже при заполнении бланка заявления на регистрацию произведения необходимым условием является указание места проживания и ИИН (Индивидуальный Идентификационный Номер) автора, а в отношении правообладателя, если он является юридическим лицом - свидетельства о регистрации и БИН (Бизнес - Идентификационный Номер) предприятия.
- Кроме того, согласно требованиям налогового законодательства, оплата госпошлины производится в национальной валюте автором произведения или правообладателем (то есть заинтересованным лицом). Однако, если данное лицо не является резидентом страны, то оно без предъявления ИИН или БИН не сможет оплатить госпошлину, а, следовательно, регистрация его произведения будет невозможна.

В соответствии с ТРИПС иностранным авторам предоставляются те же права, что и казахстанским. В соответствии с Бернской конвенцией об охране литературных

и художественных произведений, за автором-иностранцем должны признаваться права, которые вытекают из национального законодательства, если произведение было обнародовано на территории данного государства.

Однако для того, чтобы получить эти права автор-иностранец должен соответствовать требованиям, которые предъявляются национальным законодательством к местному автору, что в большинстве случаев невыполнимо: например, для того, чтобы получить казахстанскую регистрацию произведения автор-иностранец должен документально подтвердить, что на дату создания произведения и регистрации его в уполномоченном органе он, хоть и временно, но являлся резидентом страны.

Как показывает практика, иногда, когда авторы-иностранцы привлекаются предприятием для создания произведения, эта коллизия может быть устранена путем обеспечения им на период сотрудничества национального режима и предоставления временного ИИН. В таких случаях авторы приобретают временно права, которыми пользуются резиденты страны, но в других случаях для иностранца регистрация авторских прав в Казахстане невозможна, что является существенным нарушением и его прав и может быть признано нарушением Казахстаном международных договоренностей.

Регистрация произведений литературы и искусства производится исключительно на основании сведений и документов, которые предоставлены заявителем и не проверяются уполномоченным органом, т.е. осуществляется депонирование произведений.

Приобретая права на авторские произведения, авторы могут дать согласие или запретить использовать свои произведения третьим лицам, имея на руках свидетельство о регистрации произведения, они могут представить его, при необходимости, в налоговые, таможенные, правоохранительные органы и суд. Наличие официальной регистрации авторских прав необходимо также в случаях, требующих оценки произведения. Для студентов и научных сотрудников, например, наличие официального подтверждения их авторства в виде свидетельства на созданное произведение может расцениваться как публикации в официальных

источниках, что имеет значение при получении диплома или ученой степени. Для некоторых создателей очередное свидетельство может являться стимулом для создания нового произведения и, может быть, для удовлетворения творческих амбиций.

В качестве преимущества регистрации произведений можно также указать, что стоимость произведения, находящегося на балансе в качестве нематериальных активов, при его государственной регистрации, возрастает, а при должной защите и оценке с годами может превысить стоимость материальных объектов.

Регистрация целесообразна по следующим причинам:

- Сам факт регистрации подтверждает, что указанный в свидетельстве объект является произведением литературы и искусства и охраняется как объект авторского права;
- Указывается личность автора произведения и этот автор (авторы) считается автором пока судом не установлено обратное;
- Устанавливается дата создания произведения, а дата поступления произведения в уполномоченный орган, безусловно, является доказательством того, что, по крайней мере, в эту дату произведение уже существовало;
- Указывается, кому принадлежат имущественные права на данное произведение. Если эти права принадлежат не автору, то при подаче заявления о регистрации произведения в уполномоченный орган предоставляются трудовые договоры в случае служебного произведения, авторский договор или договор заказа;
- Само произведение хранится в уполномоченном органе и в случае спора, например, суд может сравнить «спорное» произведение с экземпляром, поданным вместе с заявлением о регистрации произведения.

И, наконец, свидетельство, информация в котором указывает на то, что оно выдано на основе заявления автора и заявителя, тем не менее, является подтверждением наличия и принадлежности авторских прав и, безусловно, признается большинством и издательств, и иных государственных и



частных организаций и не только в Казахстане, но и за рубежом.

В настоящее время законодательство Казахстана предоставляет интересную возможность комплексной защиты прав авторов произведений и иных правообладателей.

Одновременно с регистрацией авторских прав, например, на произведение литературы, имеется возможность зарегистрировать товарный знак теперь необязательно на юридическое лицо или индивидуального предпринимателя – это возможно сделать на имя любого человека. Это позволит также готовить серию произведений, объединенных не только на основе фамилии автора или фамилиями группы соавторов, но и одним товарным знаком.

Параллельно можно создать сайт для общения с поклонниками и просто читателями, для чего зарегистрировать доменное имя, например, совпадающее с фамилией, а дизайн сайта также зарегистрировать как объект авторского права.

[Наурузова Г.Х., Болотов Ю.А.-сентябрь, 2016г.](#)